

PERFORMANCE NOTES

This delightful piece combines the celebration of Hanukkah, the festival of lights, with “Hava Nagila,” the traditional dance that is performed at most joyous Jewish occasions.

Enjoy!

“HAVA NAGILA”

TRANSLATION

Ha-va na-gi-la - Come let us rejoice
v-nis m'-cha - and be happy
Ha-va n'-ra-n'-na - Come let us sing
U-ru a-chim - Arise brethren
b'-lev sa-me-ach - with a joyful heart

PHONETIC GUIDE

hah-yah nah-ghee-lah
vay-niss mah-khah
hah-yah mah-rah-nah-nah
oo-roo ah-kheen
b'-lev sah-may-akh

The “kh” sound is pronounced in the back of the throat.

SING AND DANCE, IT'S HANUKKAH!

(A partner song with "Hava Nagila")

Two-Part, accompanied with optional rhythm

Words and Music by
RUTH ELAINE SCHRAM (ASCAP)

Brightly, ♩ = 100

I
II

Piano

mf
See page 10 for rhythm

D Ebmaj7 D Ebmaj7

5 *mf*

Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,

+tambourine

D Ebmaj7 D Ebmaj7

eight days and nights, the lamp burned bright: the mir - a - cle of the Feast of Lights!

Gm D Cm/A D

The musical score is written for two voices (I and II) and piano accompaniment. It is in the key of B-flat major (two flats) and 4/4 time. The tempo is marked 'Brightly, ♩ = 100'. The piano part includes a dynamic marking of *mf* and a reference to page 10 for the optional rhythm. The score is divided into three systems. The first system shows the piano introduction with chords D, Ebmaj7, D, and Ebmaj7. The second system contains the first line of lyrics: 'Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,'. The piano accompaniment for this system includes a tambourine part and chords D, Ebmaj7, D, and Ebmaj7. The third system contains the second line of lyrics: 'eight days and nights, the lamp burned bright: the mir - a - cle of the Feast of Lights!'. The piano accompaniment for this system includes chords Gm, D, Cm/A, and D.

© 1999 Studio 224 (ASCAP)

All Rights Assigned to and Controlled by Alfred Publishing Co., Inc.
All Rights Reserved including Public Performance. Printed in USA.

13

Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,

E♭maj7 D

+low conga

light the me-no - rah, dance the ho - ra, sing a chor-us of "Ha - va Na - gi - la!" *

Gm D Cm/A D

21

Cel - e-brate the Feast of Lights, sing and dance with me.

Gm D Cm(6) D

+high conga

Ha - va na - gi - la, ha - va na - gi - la,

Cm/A D

+med. conga

*Pronounce: hah´ vah nah gee´ lah

29

ha - va _____ na - gi - la ve - nis - m' - cha.*

E♭ Cm(6) D Cm/A D

Ha - va _____ na - gi - la, ha - va _____ na - gi - la,

Cm/A D

+shaker

37

ha - va _____ na - gi - la ve - nis - m' - cha.

E♭ Cm(6) D Cm/A D

E♭maj7 D E♭maj7

*Pronounce: veh nis mə-khah

45

Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,

D E♭maj7 D

eight days and nights, the lamp burned bright: the mir-a-cle of the Feast of Lights!

Gm D Cm/A D

53

Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,

E♭maj7 D

light the me-no-rah, dance the ho-rah, sing a chor-us of "Ha-va Na-gi-la!"

Gm D Cm/A D

61

I Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,

II Ha - va _____ na - gi - la, ha - va _____ na - gi - la,

Ebmaj7 D

light the me-no - rah, dance the ho - ra, sing a chor-us of "Ha - va Na-gi - la!"

ha - va _____ na - gi - la ve - nis - m' - cha.

Gm D Cm/A D

69

Sing and dance, it's Ha-nuk-kah! Sing and dance with me. Now,

Ha - va _____ na - gi - la, ha - va _____ na - gi - la,

69 Ebmaj7 D

(opt. repeat)

light the me-no - rah, dance the ho - ra, sing a chor-us of "Ha - va Na - gi - la!"

ha - va _____ na - gi - la ve - nis - m' - cha.

Gm D Cm/A D *(opt. repeat)*

77 Cel - e-brate the Feast of Lights, sing and dance with me.

Cel - e-brate the Feast of Lights, sing and dance with me.

77 Gm D Cm(6) D

- med. conga

Cel - e-brate the Feast of Lights, sing and dance with me.

Cel - e-brate the Feast of Lights, sing and dance with me.

Gm D Cm(6) D

- high conga

85

Cel - e - brate the Feast of Lights,

Cel - e - brate the Feast of Lights,

85

- low conga

sing and dance with me!

sing and dance with... Ha - va na - gi - la, ha - va

Cm6(no 5)/A Cm7/G Cm6(no 5)/F# Cm(6)/Eb D Cm/A D

- tambourine
- shaker
+ rhythm to end

95

Light the me-no-rah, dance the ho-ra, sing and dance with me!

na - gi - la, ha - va na - gi - la, sing and dance with me!

95

Gm N.C. Cm N.C. Cm6(no 5)/Eb N.C. Cm/A D

8vb

SING AND DANCE, IT'S HANUKKAH!

Rhythm Instruments (optional)

Tambourine

Low Conga

High Conga

Med. Conga

Shaker

Begin with tambourine at m.5 (or measure 1, if preferred).

Add low conga at measure 13, high conga at m. 21,
med. conga at m. 25, shaker at m. 33.

Tacet med. conga at m. 77, high conga at m. 81,
low conga at m. 85, tambourine & shaker at m. 89.

Add all instruments back in at m. 91 to end.

Substitutions or other instruments may be added as desired, ad lib.

Preview Only
Legal Use Requires Purchase

Preview Only
Legal Use Requires Purchase



Alfred Publishing Co., Inc.
16320 Roscoe Blvd., Suite 100
P.O. Box 10003
Van Nuys, CA 91410-0003
alfred.com